



N° 4
 Décembre
 2007

Le Bulletin

de l'Abbaye de Sylvanès



CENTRE INTERNATIONAL DES RENCONTRES CULTURELLES ET MUSICALES

SOMMAIRE

- 30 ans d'aventure associative
- Voyages autour du monde
- Exposition Zamoyksi
- 30 ans du Festival
- Ouverture au 7^e art
- Lieu de formation musicale
- Jeune public
- A. Gouzes, M. Wolkowitsky distingués

Editorial

Mes chers amis,

Voici le temps des vœux ! Nous avons bouclé l'été et déjà, dès septembre, tout reprenait : sessions, colloques, stages, etc. Mais qui s'en plaindrait ? Puisque à travers tout cela, s'exprime non seulement une croissance continue et un large rayonnement de notre mission et de notre belle aventure, mais aussi, plus profondément, l'expression d'une forte demande dans notre société d'un besoin d'âme et de sens, de rencontre et d'amitié : beauté et bonté s'y révèlent pour restituer à l'homme un espace d'harmonie intérieure et de paix ! Comme le dit François Cheng : « [...] la présence de la beauté répand l'harmonie autour d'elle, favorise partage et communion, dispensant une lumière de bienfaisance, ce qui est définition même de la bonté [...] »

Dans la présentation du 30^e Festival, je rappelais cette aventure atypique de Sylvanès que rien de raisonnable ne semblait étayer... et pourtant, comme dit l'écriture : « *La pierre rejetée des bâtisseurs est devenue pierre d'angle !* » Depuis trente ans, dans la fidélité des rencontres, des collaborations, des projets et des engagements, musique et liturgie, accueil et amitié ont donné vie à ces pierres fécondes !

Que de personnes connues et inconnues y sont venues boire, relever la tête, y reposer leur cœur, y trouver joie, y trouver foi ! Même si nous nous sentons fragiles devant les relèves prochains - mais sommes-nous les seuls ? - le bilan est là et cette année, encore plus généreux.

Le « Festival de Sylvanès », œuvre de bout en bout de notre ami Michel Wolkowitsky, a atteint son sommet de participation. La vision d'universalité des musiques invitées, la variété des publics, mais aussi la place des grands répertoires sacrés de notre tradition occidentale, en ce lieu, ne sont pas pour rien dans un tel succès. Que notre « maître d'œuvre » en soit une fois encore félicité et remercié !

Mon fidèle éditeur, Jean-François Capony, s'est lui aussi distingué par une production de grands concerts à travers la France et l'étranger. Reprenant la Cantate de l'Apocalypse, associée aux fêtes de la Toussaint, il a donné trois interprétations magistrales à Sylvanès, Rodez et à la cathédrale d'Albi... qui furent un triomphe !

Quant à votre serviteur, il avance, à tâtons, dans la tempête de sollicitations et de demandes, cherchant un repaire où trouver

l'accalmie ! Même le clocher de l'église russe où j'ai essayé d'élire domicile, en devient bruisant... à décourager les corbeaux de passage en quête de solitude et de distance ! Mais heureusement, chaque jour qui passe laisse des traces de créations, d'articles, de nouveaux disques... et d'une annonce heureuse, à temps et à contretemps, de l'Évangile...

En guise de vœux, je reprendrais pour ceux qui ne l'ont pas lu le « final » de ma présentation de l'été à Sylvanès : « *Heureux le peuple qui sait l'acclamation ! Heureux les peuples qui garderont chevillé au corps et à la voix, au rythme et à la danse, l'honneur d'être vivants, d'acclamer la vie sur cette haute ligne de l'émerveillement et de la gratitude !* »

« La vie n'est pas facile ! » On l'a entendu à toutes époques... A cette lapalissade je préfère l'espérance... vertu théologale, la force du combat et la certitude, dans la foi, que la grâce travaille nos vies jusqu'aux cœurs des épreuves. Le jour se lève encore, il faut oser le vivre : bonne, audacieuse et courageuse année ! Que vous y trouviez bonheur et paix ! Votre frère et ami... et président !

fr. André Gouzes, op.

Le mot du directeur

Très chers amis,

Le moment est venu en cette fin d'année de vous témoigner toute notre amitié, notre reconnaissance et notre vive gratitude pour la confiance que vous nous accordez. Vous dire simplement mais sincèrement : Merci ! Oui, merci pour le chemin accompli en votre compagnie depuis tant de temps au service de cette magnifique abbaye devenue aujourd'hui ce lieu atypique d'une vocation retrouvée de sa mission spirituelle, liturgique et culturelle.

C'est une immense joie de vous adresser aujourd'hui ce bulletin qui vient résumer ces deux années d'anniversaires que nous venons de vivre avec intensité.

En effet, en 2006, nous avons célébré les 30 ans de fondation de notre association qui jusqu'à ce jour, sans relâche, a porté notre projet, a permis qu'il se développe, s'affirme et rayonne largement au monde. Ce fut l'occasion de rendre souvent hommage à cette amitié associative, à cet « esprit de Sylvanès » qui constitue aujourd'hui une véritable fraternité à travers toute la France et bien au delà.

Sans ce dynamisme associatif, rien n'aurait pu être réalisé. En 2007, nous avons fêté les 30 ans du Festival international de musiques sacrées : manifestation très emblématique de notre mission d'ouverture et de dialogue entre religions et traditions sacrées du monde.

En trois décennies, notre abbaye est devenue un lieu de vie, de rencontre, de ressourcement, de spiritualité, d'émerveillement en phase avec le monde d'aujourd'hui où l'homme souffre d'un déchirement profond de son humanité. Je crois pouvoir dire que nous répondons d'une certaine façon à cette souffrance, à ce vide intérieur, à ce besoin de quelque chose de plus fort, de plus haut, de plus intense qui nous dépasse, nous élève, nous nourrit et donne sens à notre vie, à nos actions, nos engagements. Ce que nous avons fait en trente ans n'est en rien neutre de sens. Comment ne pas citer les paroles d'André qui expriment si bien mes convictions d'avenir pour ce lieu : « *L'avenir, ce sera de maintenir ce lieu dans cette éthique de partage et d'ouverture et de fidélité à ses fondements, sachant qu'un des grands principes de l'action, c'est de faire comme si tout*

dépendait de nous, alors que tout dépend de Dieu .»

Le temps est venu de vous laisser découvrir ce bulletin : que de réalisations, que de créations artistiques, temps de célébrations et de ferveur, concerts, stages, colloques, voyages, etc. Que d'hommes, de femmes, d'artistes, d'enfants et de jeunes rencontrés et accueillis ! Que de joies partagées ! Que de beaux souvenirs ! Mais les choses continuent...

Maintenant, permettez-moi, en mon nom et au nom de toute mon équipe de vous offrir tous nos vœux les plus beaux, les plus chaleureux, les plus doux d'un magnifique Noël ! Que ce temps de la Nativité, annonciatrice de temps nouveaux, porteur de la lumière nouvelle, fasse grandir en nos cœurs la Paix, l'Espérance et l'Amour. Mais aussi à l'approche de cette année nouvelle, que cette lettre vous offre tous nos vœux les plus amicaux de bonheur et de joie.

Bonne, très bonne et très heureuse année à tous dans l'attente de vous retrouver bientôt !

Michel Wolkowitsky

1976-2006 : 30 ans d'aventure associative !

Au cours de l'année 2006, plusieurs occasions ont permis de fêter ces trente ans de vie, de générosité et de dynamisme associatif autour du Père André Gouzes et de Michel Wolkowitsky. « Trente ans déjà, l'aventure continue, signe fort d'espérance et de démenti des fatalités, prouvant avec allégresse que la foi, l'amitié et le courage créateur sont la racine et la force de toute vraie culture qui seule permet d'espérer, de vivre et d'aimer. »

L'Abbaye de Sylvanès vivante par toutes les saisons !

Je découvre les amis de Sylvanès fin novembre 2005 au cours du voyage « Les 2 Andalousies ».

Plus tard, dans le courant de l'hiver 2006, j'approcherai le lieu, Sylvanès, le découvrirai dans sa belle et sobre nudité. A Pâques, le reverrai dans une parure inespérée, la nef baignée de la lumière de tous ses chandeliers allumés, leurs tiges enrobées de feuillage parsemé de fleurs, toute l'abbatiale frémissante de la présence d'une foule en attente du message qui vient d'en haut, d'en bas, de partout. Même l'orgue nous pousse ses soupirs et ses puissantes

sonorités dans le bas du dos pour peu que l'on soit installé sur le banc qui se trouve à ses pieds. Mon voisin tout aussi surpris que je le fus moi-même sourit, de connivence, à cette sensation. Ici tout est sensation, vibration, spiritualité et... CHANT.

Le chant qui soutient, le chant qui est enseigné, le chant du cœur, le chant de la voix dans le jaillissement des sons nuancés, modulés, qui jamais ne dépriment. Le soutènement de toute cette sublime entreprise, il est ici, avec celui qui le transmet inlassablement, répétitivement, patiemment, passionnément, essentiellement. Souffle qui rythme et entretient sans faiblir, précisément, la VIE.

Mais... le prêtre-artiste et l'habile gestion-

naire talentueux aussi qu'est Michel Wolkowitsky, déploient sans compter leur énergie à appeler, rassembler, éveiller les participants à l'œuvre et à répondre tout autant aux sollicitations. Leurs forces soutenues par celles de leurs proches collaborateurs et le dévouement d'autres personnes pleines de bonne volonté, d'autre part les fonds financiers récoltés par l'association de loi 1901 suffisent-ils à permettre la poursuite du projet et l'entretien d'une telle structure ? Sylvanès, blottie dans son vallon au pied des forêts, reconquise après un long temps d'oubli...

Sylvanès vivante par toutes les saisons !

Ruth Bernoulli, novembre 2006

Pour son 30^e anniversaire : l'Abbaye de Sylvanès à l'honneur à Paris...

Le vendredi 28 avril 2006, en la cathédrale Notre-Dame de Paris, un prestigieux concert a célébré les 30 ans de l'Association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès et a rendu hommage à l'un de ses plus grands amis et bienfaiteurs : le Père Serge de Beaurecueil qui repose depuis mars 2005 au pied de la chapelle en bois de Sylvanès.



Ils n'étaient pas moins de 350 choristes venus d'Ile de France, de Strasbourg, de Lyon et Valenciennes, de la Région Auvergne, d'Aveyron mais aussi de Belgique, du Luxembourg et de Suisse.

Sous la direction dynamique et inspirée de Jean-François Capony, ils ont interprété l'oratorio « Passion et Résurrection » du Père André Gouzes, une œuvre pour solistes, chœurs et récitant. Deux heures de musique d'une magnifique intensité ont bouleversé et transporté l'immense public rassemblé sous les voûtes grandioses de la cathédrale, vibrant aux déferlements alternés de l'orgue et des chœurs.

Les 2000 personnes ovationnèrent longtemps tous les acteurs de cette soirée dont les bénéficiaires ont été intégralement remis à l'ONG « Afghanistan demain » qui continue, aujourd'hui, l'œuvre du Père Serge au service des enfants abandonnés des rues de Kaboul. Notre-Dame n'ayant pu contenir tout le public attendu, un



Des Amis évoquent Sylvanès...

Quand on rentre à Sylvanès, on n'en sort jamais de la même manière. On peut y rentrer sceptique, on en sort joyeux et plein d'espoir. C'est ma deuxième maison spirituelle.

C. Brun (81), 10 ans à l'association

L'esprit Sylvanès est indéfinissable : c'est le hasard et le Seigneur qui font qu'il y a une conjonction de gens de valeur qui se retrouvent à Sylvanès, des gens passionnants et passionnés.

J. Risacher (34), 16 ans à l'association

C'est l'interpellation entre la culture et la foi : un haut lieu avec un dialogue contemporain, d'une fécondité hors du commun.

C'est un vaste chantier permanent, un lieu de passage « nous nous enrichissons les uns les autres, Dieu passe par là c'est comme cela que je le vis ».

M. Orliac (31), 20 ans à l'association

Sylvanès, c'est l'endroit où j'ai le plus envie de venir.

C'est le lien entre tout le monde, l'esprit de famille, une dimension spirituelle très forte qui me plaît.

D. Bellion (33), 4 ans à l'association



deuxième concert fut donné, le lendemain, en la basilique Saint-Denis devant plus de 600 personnes.

Ces deux soirées, couronnées de succès traduisent bien le rayonnement aujourd'hui incontestable de l'œuvre spirituelle et culturelle de l'Abbaye de Sylvanès.

... et à Bruxelles !

Le 29 octobre 2006, c'est à la basilique de Koekelberg de Bruxelles que 260 chanteurs dont 110 de moins de 35 ans ont interprété en ouverture du Congrès Européen d'Évangélisation, « La Cantate de l'Apocalypse » devant un public de 3300 personnes dont le roi Albert et la reine Paola.

Des voyages autour du monde

Chaque année, l'Abbaye de Sylvanès propose plusieurs destinations aux quatre coins du monde, aux sources de la culture et de la spiritualité d'un pays.

Ces deux dernières années, près de 800 amis de l'abbaye sont partis, accompagnés par le Père André Gouzes et Michel Wolkowitsky à la découverte de lieux magiques et respectueux d'une tradition.

Les voyages à Salzbourg (à l'occasion de l'année Mozart), à Naples, à Rome, au Portugal, et les croisières « Marie, mère de Dieu » en Méditerranée et dernièrement celle au fil du Danube restent dans la

mémoire de tous les participants comme de beaux et riches instants vécus dans l'émerveillement et l'émotion.

Des participants qui généralement ont pour lien commun Sylvanès, soit par des séjours fréquents à l'abbaye, soit par des liens personnels et amicaux avec André Gouzes et Michel Wolkowitsky, soit par de précédents voyages.



Destinations 2008...

- La Pologne du 16 au 23 mai
- Croisière Saint-Paul du 20 septembre au 3 octobre
- La Russie du 1^{er} au 8 décembre

Exposition



Un

Zamoycki trésor d'art international

L'Abbaye de Sylvanès enrichit son patrimoine artistique d'un remarquable ensemble d'œuvres : celui d'Auguste Zamoycki (1893-1970), l'un des plus grands sculpteurs internationaux du 20^e siècle. C'est son épouse, Héléne Zamoycka qui en a fait le don à l'« Association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès » dont elle est membre.

Ceux qui viendront admirer cette exposition sauront, dans la lumière qui glisse sur ses sculptures, capter la musique qui en jaillit, celle de l'âme de l'artiste.

Héléne Zamoycka

Cette splendide exposition de l'artiste Auguste Zamoycki surprend tout d'abord par la quantité des pièces qu'elle présente (une cinquantaine) mais aussi par la qualité de ces sculptures dans les matériaux les plus divers : marbre noir, blanc de carrare, rouge, granit de toutes couleurs, bronze, bois (tilleul, chêne, poirier, etc).

L'artiste Zamoycki

Auguste Zamoycki, né d'une famille aristocratique polonaise manifesta sa vocation dès l'enfance et se consacra à la sculpture après des études d'agronomie et de philosophie. Amoureux de la plastique et de la forme pure, après sa période « formisme », un souffle classique le reprend : l'harmonie des formes s'y traduit par des sculptures représentant des têtes et des formes féminines, œuvres exposées en grand nombre à Sylvanès.

Marqué par une existence difficile et par le drame de la condition humaine, il s'inspirera vers la fin de sa vie des figures essentielles de la religion chrétienne tel que l'imposant Saint Jean-Baptiste, une silhouette en bronze de 1,80 m de haut que vous pouvez admirer au Prieuré des Granges.

Un don inespéré

Les racines polonaises de Zamoycki ne l'empêchaient pas de se sentir parfaitement chez lui à Paris ou à Saint-Clar de Rivière dans la région toulousaine où il avait acquis une maison en 1959 et où il avait créé son atelier.

Toulouse, les dominicains, la littérature russe justifient la rencontre entre Héléne Zamoycka, (professeur de russe à l'Université de Toulouse) et le Père André Gouzes. Membre de l'Association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès depuis sa fondation, la dernière épouse du sculpteur a décidé de nous confier ce qu'elle avait conservé de l'œuvre de l'artiste : un trésor d'art qui a trouvé l'hospitalité cistercienne et que bien des musées nous envient !

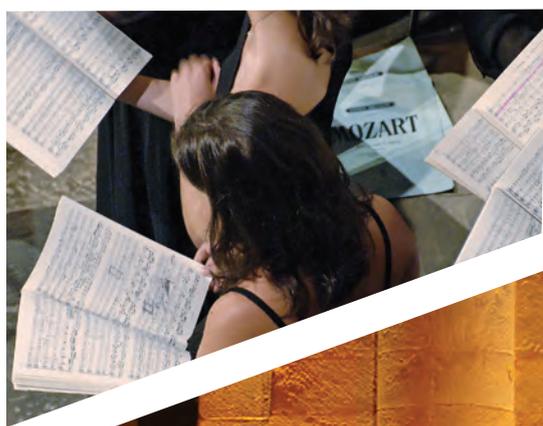
L'ambassadeur de Pologne à Paris a visité l'exposition

Le jeudi 12 mai 2005, Jean Tombinski, ambassadeur de Pologne à Paris a visité l'exposition permanente à l'abbaye et au Prieuré des Granges. L'ambassadeur a apprécié les sculptures de son compatriote : « Elles témoignent du génie créateur de Zamoycki et inscrivent leur force contemporaine

dans l'universalité de l'art. Je me réjouis qu'elles aient pour écrins les pierres cisterciennes de l'Abbaye et le Prieuré des Granges, hauts lieux de beauté architecturale et j'espère que cette rencontre donnera lieu à d'autres échanges entre la France et la Pologne. »

Des liens que le Père Gouzes et Michel Wolkowitsky ont déjà noués en visitant en mars 2007 l'association des Amis de Zamoycki, à Jablon, berceau familial de l'artiste et en rencontrant le maire de Zamoyck, petit cousin du sculpteur. Un projet de partenariat avec Sylvanès prend donc racine...





Festival : une 30^e édition

qui cultive les diversités musicales

En 2008

Chants et Danses sacrés du monde
du 13 juillet au 31 août.

Programme disponible en avril 2008.

Le Festival international de Musique Sacrée de l'Abbaye de Sylvanès s'est forgé au fil des années, une véritable renommée régionale et nationale qui lui vaut de figurer comme le plus grand rendez-vous musical du département de l'Aveyron. Le programme de cette trentième édition, plébiscité dès son annonce par les médias pour sa qualité et sa diversité, n'a pas dérogé à la règle avec plus de 40 manifestations disséminées dans toute la région et près de 18000 spectateurs accueillis du 8 juillet au 26 août.

Les musiques sacrées du monde sous les projecteurs

A la fois novatrice et audacieuse, la programmation musicale 2007 a su séduire un large public en s'ouvrant encore davantage aux grandes traditions musicales sacrées du Monde. Pendant une semaine, le festival a pris des accents d'Asie, faisant la part belle aux traditions dansées et chantées de ce vaste continent.

De la découverte des arts ancestraux de la Chine (théâtre d'ombres, marionnettes à fils, jonglage, acrobaties) aux musiques traditionnelles japonaises avec l'ensemble Sakura en passant par la fête traditionnelle du Holi célébrée en Inde du Nord et la voix subtile de l'artiste chinoise Weiping Wang... pas moins de huit concerts furent programmés, comme autant d'étapes sur cet itinéraire exploratoire du continent asiatique... Un voyage qui s'est achevé en apothéose dans le Sud de l'Inde avec la grâce de Raghunath Manet, sacré meilleur danseur de son pays.

Poursuivant son itinéraire musical en Europe de l'Est, le Festival a consacré l'âme des chants orthodoxes et populaires de Russie puis de Roumanie et offert au groupe corse Barbara Furtuna des cadres de représentation prestigieux, avec trois concerts exceptionnels à Loc Dieu, Comberoumal et l'Aven Armand.

Le public s'est également laissé charmer par la splendeur des chants sacrés européens avec les voix pures et doucereuses du chœur anglais de la Schola Cantorum et les teintes subtiles et

raffinées du groupe de polyphonies corses A Filetta.

Autre temps fort de cette année, la compagnie Tour de Babel a conjugué le sacré au féminin avec la création « Ainsi Soit-Elle ! », et symbolisé les passerelles offertes par le Festival entre les grandes traditions musicales orientales et occidentales.

Franc succès des concerts classiques

Fidèle à ses origines, le festival a multiplié les grands rendez-vous de musique classique dans le magnifique écrin que constitue l'abbatiale de Sylvanès. Les ensembles orchestraux Contrepoint et Forum Sinfonietta ont célébré l'éclat et la richesse de ce répertoire pour le plus grand plaisir des connaisseurs et des néophytes qui ont pu découvrir également le talent d'ensembles prestigieux : le quatuor Sylva'4, l'ensemble vocal de Montpellier, l'ensemble baroque XVIII-21 ou encore le chœur féminin de l'ensemble baroque Arianna.

Représentant plus d'un tiers des concerts programmés, ce répertoire a su ravir les nombreux mélomanes par son subtil équilibre entre musique ancienne, classique et baroque. En témoigne le riche éventail des compositeurs célébrés : Tomas Luis de Victoria, Pergolèse, Haydn, Vivaldi, Brahms, Dvorak, Bach sans oublier Mozart avec « la grande Messe en ut » qui a donné lieu à quatre représentations.

Coup de chapeau à une équipe...

Festive

Efficace

Sympathique

Travailleuse

Inventive

Vaillante

Aimable

Louable

Les reconnaissez-vous ?



De bas en haut et de gauche à droite : Damien, Rachid, Greg, Emmanuelle, Chloé, Pascale, André, Delphine, Marjolaine, Déborah, Philippe, Béatrice, Benoît, Alice, Céline, Céline, Cédric, Michel W, Francine, Jean-Charles, Nathalie, Michel, Florian. Absents sur la photo : Fatima et Luis qui avaient déjà rejoint l'Espagne.

Paroles d'artistes...

« On ne va pas à Sylvanès comme on va ailleurs. Vu la situation du lieu, y accéder c'est déjà un pèlerinage. Quand on est amené à chanter dans le monde entier, on se rend vite compte qu'on est là dans la vérité de la musique, dans la dimension du don et du partage. »

Béatrice Uria-Monzon

« C'est un lieu exceptionnel, pas de ces vieilles pierres que l'on ranime juste pour l'été. On sent qu'il vit toute l'année. Quand on pense que c'était une bergerie, quand on voit ce qu'il est redevenu, on se dit qu'il y a là l'œuvre d'une vie. »

Laurent Terzieff

« Ce lieu est pour moi celui du miracle : celui de la ferveur, d'une intense vie spirituelle qui se lisent dans le regard des hommes et des femmes qu'on y croise. »

Mady Mesplé

Ce qui me frappe, c'est la fidélité et je veux souligner qu'il est rare que des festivals entretiennent autant l'amitié, le sens du compagnonnage, que ne le fait Sylvanès.



Michel Pipemal.

et de spectateurs...

La musique, la beauté du lieu avec son acoustique nous tire vers le haut. Merci.

Merci et ne lâchez-rien ! Merci du fond du cœur à ceux qui ont sauvé l'abbaye et à ceux qui nous offrent (artistes, organisateurs) ces moments de pur bonheur dans un monde de bruit et de fureur.

Merci de votre accueil et pour tout ce que votre festival anime et révèle d'ouverture, de rencontre et d'humanité.

L'ouverture au 7^e art avec un Festival du film en milieu rural

Dès 2004, l'entrée du Cinéma dans la programmation du Centre Culturel de l'Abbaye a remporté un franc succès auprès du public. Ces rencontres ouvrent un espace d'échanges et de partage pour tous les amateurs d'un 7^e art inspiré qui ose poser un regard sur l'Homme, son humanité, le sens de son existence et son besoin de spiritualité. La dernière édition a suscité des débats passionnés et passionnants et son bilan positif nous encourage à poursuivre nos efforts. D'ores et déjà, nous annonçons la reconduction de ce rendez-vous cinématographique devenu aujourd'hui incontournable.

Coup de projecteurs sur les précédentes éditions...

Des thématiques fortes...

- 2004 : « L'art au souffle de l'esprit »
- 2005 : « Des hommes, des vies, des œuvres »
- 2006 : « Voyages, quêtes spirituelles, chemins de vie, parcours initiatiques »
- 2007 : « Sagesse des Hommes, Folie de Dieu »

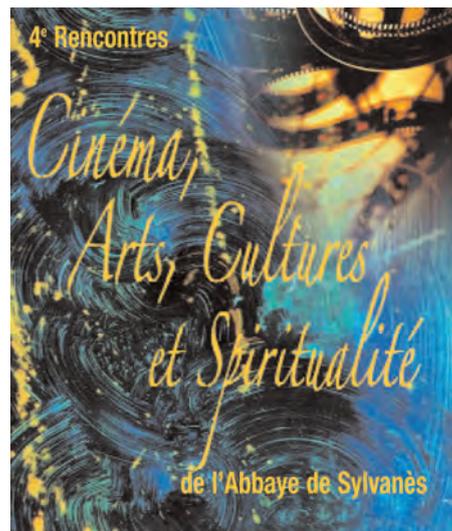
40 films projetés au cinéma le Temple de Camarès ...

« Vincent Van Gogh, l'évangéliste », « Le jardin de Célibidache », « Le chant grégorien, la Parole qui chante », « Le silence des anges », « Jean-Sébastien Bach », « La danse du vent », « Prier avec les chants de Taizé », « Les offrandes d'Alfred Manessier », « Lanza del Vasto et la Non Violence », « Frère Luc, moine de Tibhirine », « Cheikh Claverie, évêque d'Oran », « Nous avons partagé le pain et le sel », « Les enfants de Russie », « Danse, Grosny, Danse », « Latcho Drom », « Des Chants pour le Ciel? », « Les Chants des Pêcheurs de perles? », « le Chant des fous », « De la Nature », « Bèjart?!...vous avez dit Bèjart?!... », « Exils? », « Le Grand Voyage », « Romances de Terre et d'eau », « Le Rêve de

Sao Paulo? », « Louanges », « Mary », « Mas-saï, les guerriers de la pluie », « Le Retour », « La Flûte enchantée », « Les Artistes du Théâtre Brûlé », « L'Exil et le Royaume », « Une Vérité qui dérange », « Darshan, l'Étreinte », « Printemps, été, automne, hiver... et printemps », « Andreï Roublev », « L'Évangile selon Saint-Mathieu », « François et le Chemin du Soleil », « Le Grand Silence », « Bab'Aziz, le Prince qui contemplait son âme », « Gandhi ».

Des réalisateurs invités ...

Claude Pinoteau pour le film « Un abbé nommé Pierre », **Serge Korber** pour « Bèjart, vous avez dit Bèjart », **Gérard Raynal** pour « Les offrandes d'Alfred Manessier », **Izza Génini** pour « Louanges », **Louis Campana** pour « Lanza del Vasto et la Non Violence », **Silvère Lang** pour « Frère Luc, moine de Tibhirine », **Georges Luneau** pour « Les Chants des Pêcheurs de perles » et « le Chant des fous », **Jean-Claude Escaffit** pour « Cheikh Claverie, évêque d'Oran », **Luc Maubon** pour « De la nature », **Dom Daniel Saulnier** pour « Le chant grégorien, la Parole qui chante ».



5^e Rencontres en novembre 2008...

Avec pour thématique « le film musical », nous espérons attirer en 2008 un public encore plus nombreux et faire salle comble !

Sylvanès, un lieu de formation musicale

Ces deux dernières années, à l'abbaye, les stages de chant sacré, chant lyrique, ateliers choral-production, académies ont rassemblé près de 800 participants mêlant amateurs et professionnels.

Témoignage d'un stagiaire...

Le stage « Chanter le grégorien aujourd'hui » animé par Luis Barbán m'a donné satisfaction au delà de toutes mes attentes... Non seulement j'ai progressé musicalement et vocalement d'une manière très tangible, mais aussi je crois que quelque chose de profond a commencé à changer dans mon rapport à la musique : d'une posture d'amateur marquée par un manque de confiance en moi - éventuellement compensé par de la complaisance - j'ai découvert la possibilité d'un engagement musical humble et confiant, exigeant et souriant. L'ardeur et le plaisir à pratiquer et à partager s'en trouvent décuplés.

Un grand merci à Luis et aux organisateurs de ce stage pour ce que j'y ai reçu, musicalement et humainement.

Jean Raisonnier

Une Nouveauté : Les rendez-vous lyriques.

Depuis 2006, un nouveau stage consacré à la technique vocale a vu le jour. Destiné à des chanteurs professionnels ou jeunes étudiants en conservatoire, cet atelier lyrique est encadré par Michel Wolkowitsky.

En 2007, l'atelier se déploie vers une classe de chant et donnera lieu à des rendez-vous trimestriels avec des concerts ouverts au public en clôture de stage.

Concert

Dimanche 23 décembre à 16h

par les stagiaires de l'Atelier lyrique

Direction : M. Wolkowitsky

Eric Laur, piano

Participation libre



Des **Instants Complices** toujours renouvelés pour **le Jeune Public** et les familles...



C'est sous les vifs applaudissements du spectacle « Le voyage de Tyl-Tyl » présenté le 14 décembre prochain que le rideau se baissera sur la 7^e édition des « Instants Complices ».

Un succès grandissant d'année en année pour cette programmation de spectacles vivants à destination du jeune public et des familles : en 2007, 12 représentations sur le temps scolaire pour les élèves et sur le temps de loisirs pour les familles ont réuni 1000 petits et grands spectateurs de plusieurs communes du sud Aveyron (Camarès, Montlaur, Nant, Belmont, Roquefort, Tournemire, Saint-Jean- d'Alcas, Saint-Rome-de-Tarn, Saint-Victor-et-Melviu, Saint-Affrique). Ils ont pu apprécier ces moments privilégiés de spectacle vivant et savourer la rencontre avec divers langages artistiques que sont le théâtre, le chant, la

musique, la danse, la marionnette et le conte...

Cette année a été plus particulièrement marquée par la multiplication de passerelles entre spectateurs et artistes. Des causeries ont été systématiquement mises en place à l'issue des représentations.

Des ateliers de pratique artistique ont été développés avec les enfants par les comédiens, notamment autour de l'expression théâtrale et clownesque.

Ouverture de la 8^e saison des Instants Complices le 19 janvier 2008 à 19h30 avec le repas-spectacle « Le Banquet » par le groupe Ex-abrupto, à la salle des Fêtes de Roquefort. en partenariat avec la Maison du Peuple, la Bibliothèque de Millau, l'ASSA-ATP de Millau.

Zoom sur...

les soirées « **Suspense et bonne chère** » qui sont en passe de devenir une tradition, l'automne à Sylvanès. Au cours de ces soirées familiales originales, les convives sont amenés à résoudre une enquête policière animée sous leurs yeux par un comédien endossant plusieurs rôles successifs, le tout, dans l'ambiance d'un savoureux repas aux chandelles !

Visites sur le site Ateliers de pratique artistique

En 2007,

282 élèves de 6 à 12 ans sont venus effectuer le **parcours découverte** de l'abbaye, leur permettant de s'approprier de façon ludique et participative, l'histoire, l'architecture et le symbolisme de notre abbaye.

328 élèves de la maternelle à la terminale ont quant à eux bénéficié **d'ateliers de pratique artistique** dans les domaines aussi variés que la danse contemporaine, le chant choral, le théâtre, la calligraphie-enluminure, l'expression clownesque, les arts plastiques et le cinéma.



Les rendez-vous Cinéma et Jeune Public

A l'occasion des trois dernières éditions des Rencontres Cinéma, Arts, Cultures et Spiritualité, l'Abbaye a proposé des projections spécifiques pour les scolaires.

Ces nouvelles propositions ont remporté un vif succès et depuis 3 ans, ce sont plus de 430 élèves qui sont venus assister à la projection de films et de courts métrages d'animation au cinéma le Temple de Camarès.

En 2006, près de 200 élèves des écoles du territoire ont quant à eux bénéficié de l'intervention privilégiée de Marie Agnély, réalisatrice et productrice venue leur dévoiler les ficelles du 7^e Art (ateliers sur les métiers du cinéma et le montage).



Calligraphie enluminure

Dans le cadre idéal du scriptorium de l'abbaye, l'intervenante Anne Tassié Sacramento entraîne les élèves au temps où copistes, parcheminiers, enlumineurs et doreurs arpentaient ce lieu...

Après une représentation des outils (plumes, calames), des supports (parchemin, papier), des pigments et techniques (écritures latine, gothique, caroline), les élèves s'initient à la pratique ! Une occasion pour les apprentis copistes de développer leur concentration, de (ré)apprendre la lenteur et d'expérimenter le plaisir du geste dans la rigueur !

Comment adhérer aux Amis de l'Abbaye de Sylvanès ?

Si vous souhaitez soutenir les actions de « l'Association des Amis de l'Abbaye de Sylvanès » et devenir membre de notre association, vous pouvez nous adresser votre cotisation :

Membre sympathisant :
de 16 à 45

Membre adhérent :
46 et au delà

Qui joindre à Sylvanès ?

- **André GOUZES**
Recteur de l'Abbaye et
Président de l'Association :
05 65 49 52 32
andregouzes@sylvanes.com
- **Michel WOLKOWITSKY**
Direction générale
et Direction artistique :
05 65 98 20 23
mwolkowitsky@sylvanes.com
- **Pascale ANINAT**
Secrétariat général
assistante de direction :
05 65 98 20 20
abbaye@sylvanes.com
- **Philippe DESBOIS**
Gestion administrative
et comptable :
05 65 98 20 26
gestion@sylvanes.com
- **Stéphanie PEZÉ**
Communication :
05 65 98 20 22
stephanie@sylvanes.com
- **Marjolaine FOSSE**
Médiation culturelle :
05 65 98 20 24
marjolaine@sylvanes.com
- **Nathalie BARTHE**
Accueil, visites & librairie :
05 65 98 20 27
librairie@sylvanes.com
- **Michel DAMOUR**
- **Rachid BELHASNA**
Régie technique :
05 65 98 20 20
- **Francine CLAIRE**
Entretien :
05 65 98 20 20

André et Michel distingués

Le 5 juin 2006, en l'abbaye, le Père André Gouzes s'est vu remettre par le Père Claude Geffré l'insigne de chevalier dans l'Ordre de la Légion d'Honneur.

Le 26 août 2007, jour de clôture du 30^e Festival de Musique Sacrée, André Gouzes a, à son tour, remis à Michel Wolkowitsky, « son coéquipier du commencement de l'histoire de Sylvanès » l'insigne de chevalier dans l'Ordre National du Mérite. Hommages...

au Père André Gouzes...

L'Abbaye de Sylvanès est à l'image de son créateur, ce paysan rusé, ce troubadour, ce braconnier de Dieu. Un véritable miracle s'est produit grâce à l'énergie et à la passion d'un homme. Sylvanès est devenu le point de rencontre du corps, de l'esprit, de la beauté et de la charité. **Claude Geffré, op**



Vous nous communiquez l'émotion du beau et vous savez le faire avec amitié. Notre gratitude envers vous est infinie. **Jean Puech**, Président du Conseil Général de l'Aveyron

Il fallait que l'abbaye des cisterciens devienne une bergerie qui fut pour toi l'écrin d'un rêve et d'une créativité renaissante. Te voilà tel David, berger compositeur de psaumes et fondateur d'un royaume. Sylvanès avait une histoire. Ta volonté et la grâce que tu reçus lui donnèrent un destin. **Jacques Godfrain**, Député-Maire de Millau

Vous êtes un homme d'une grande modernité, d'une immense générosité. Vous faites partie de ceux et celles qui banissent l'élitisme, qui donnent du bonheur à partager par tous. **Chantal Jourdan**, Préfète de l'Aveyron

... et à Michel Wolkowitsky

Pour qu'il y ait une arcade, il faut deux piliers : Michel, tu es le coéquipier des commencements de l'histoire de Sylvanès, celui par qui, ici, de façon exceptionnelle, la musique a eu une place immense. **André Gouzes, op**



Je vous félicite Michel pour cette distinction qui marque 30 ans passés à Sylvanès, merci pour tout ce que vous avez donné, ce que vous donnez encore et tout ce que vous donnerez.

Emile Castan, Maire de Sylvanès

Ce que je trouve dans Sylvanès de plus fort, de plus précieux, c'est la volonté de pratiquer l'accueil, la solidarité et le partage. Je remercie Michel de nous avoir apporté autant d'ouverture sur les musiques des autres, les civilisations des autres... la fraternité est l'œuvre de Sylvanès et j'espère qu'elle va continuer.

Jean Milési, Conseiller Général du Canton de Camarès

André et Michel, dans les replis montagneux et secrets de notre sud-aveyron, vous avez su, oints d'une énergie hors du commun, rappeler que le besoin d'une éducation à la beauté était en train de renaître. **Jacques Godfrain**, Maire de Millau

Du côté des Editions de Sylvanès

Nouveauté CD

Février 2008 : « Santiago »

Coffret de 2CD : office et messe de Saint-Jacques de Compostelle écrit par le frère André à la demande de la COMECE (Commission des Evêques de la Communauté Européenne)

**C
O
N
C
E
R
T
S**

• **16 mars 2008 à 16 h à l'Eglise Saint Bonaventure de LYON : " La Passion "**

Concert donné sous l'égide de Pax Christi avec le soutien du Pèlerin en solidarité avec les chrétiens d'Irak - 100 choristes - inscriptions au chœur closes.

• **27 avril 2008 à 17 h à la Cathédrale de BRUXELLES : " Passion et Résurrection "**

180 choristes et le Chœur Saint Ambroise de Paris - inscriptions au chœur closes.

• **13 août 2008 à la Basilique Saint Pie X de LOURDES : " Marie, Porte du Ciel "**

Concert donné dans le cadre du pèlerinage national des Assomptionnistes pour marquer le 150^e anniversaire des apparitions de Lourdes. Inscriptions au chœur, auprès des Chantres d'Ile de France : lourdes2008@leschantres.org - http://leschantres.org

En quelques mots...

Avis aux internautes : un site internet relooké

Bientôt vous pourrez découvrir le nouveau site internet de l'abbaye mais dès à présent grâce à la visite panoramique et la reconstitution en 3D, vous pouvez visiter l'abbaye comme si vous y étiez et découvrir l'édifice tel qu'il était au 13^e siècle.

Illumination de l'Abbaye de Sylvanès

Depuis 3 ans, ce joyau de l'art cistercien, bénéficie d'une mise en lumière co-financée par le Conseil Régional Midi-Pyrénées, le Conseil Général de l'Aveyron, le Parc naturel régional des Grands Causses et le Syndicat Intercommunal d'énergie de l'Aveyron. Cette opération offre à la facade est du bâtiment un splendide éclairage !

Renaissance des thermes de Sylvanès au printemps 2009

Le 9 novembre dernier, la première pierre du futur centre thermoludique de Sylvanès a été posée. Dès le printemps 2009, les premiers touristes et curistes pourront profiter d'un site paysager de 7,5 hectares comportant un complexe de tourisme et de bien-être, un hôtel de 23 chambres et 152 appartements.

Carnet rose à l'Abbaye

Notre chargée de communication Stéphanie a mis au monde une petite fille le 12 juin dernier. Longue et heureuse vie à sa petite Jeanne !



Abbaye de Sylvanès
12360 SYLVANES
Téléphone : 05.65.98.20.20
Télécopie : 05.65.98.20.25
E-mail : abbaye@sylvanes.com
Internet : www.sylvanes.com